



暑期馬戲班 假期聖經課程

作者 • Susan Luttrell
翻譯 • 潘信超

美國印第安納省一間教會發展了一個很成功的假期聖經課程，他們以「馬戲班的日子」為主題。這課程為期一週，內容有聖經研讀、唱歌、手工藝、遊戲和分享。課程的主題是人生就像一個馬戲團，而我們都是這馬戲團的參與者。正如希伯來書（十二：1—2）的作者所說：「我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍着我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們信心創始成終的耶穌。」

「馬戲班的日子」課程有四個成功因素：

1. 每個年齡組別內都有大量職員，兩位教師和一位初級教師協助策劃活動。
2. 課程包含豐富的聖經教導。因為內容比較簡單，導師能集中解釋聖經的概念，並用各種活動演繹這些概念。
3. 馬戲團是一個有趣的意念！小孩子在當中較易有回應，而一些特別項目，如電影、小丑、嘉年華會等，都會令整個課程更有趣。
4. 課程是由導師自己設計的，他們選擇自己的主題和課本，設計各種活動，利用各種資源創作美術品，並招聘領袖。因為整個課程都由導師構思執行，他們因而顯得特別熱心和投入。

這個課程是為兩歲至十歲的小孩而設的，上課時間是由每天上午九時至下午一時，包括午膳。以下是這個課程的簡介：

星期一：大戲法

目的：讓小孩子發現上帝的愛，並領略以愛回應的喜樂。

聖經能助我們學習上帝的愛並懂得如何回應。

經文：約壹三：1；四：8。導師經文：約壹四：7—12；雅四。

主題：上帝愛我們。因為上帝之愛，我們亦

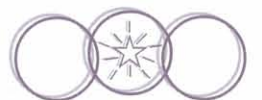


去愛。這天的活動是希望教導孩子明白愛是需要分享和平衡的。三個球分別代表上帝、愛和「我」。「我」一定要接受上帝的愛並作出回應。如果我們只談上帝和愛，就不能「玩戲法」了。但若加上第三個球——「我」，就會得到很好的果效。

活動：導師在紙板、黑板或絨板上繪上一個符號和三個球。然後開始介紹經文。年幼的小孩應獲分發印有符號的顏色紙張，以作經文記錄簿。導師亦應揀選歌曲、相片、指模畫和故事以配合不同年齡的孩子。全組成員都要學習一首歌，“God loves me, oh yes. I can be loving too.” (調寄“Kum Ba Ya”)。而最主要的活動是製作一幅大橫額，上面寫上「上帝愛我」，並加上每個孩子的肖像和名稱。

星期二：三指環

目的：讓小孩子明白上帝的愛是為所有人預備的，並樂意宣揚上帝的愛。



經文：約壹三：18；路十：27。導師經文：路十：25—38；路九：15—56；彌六：8。

主題：這戲法最重要的是三個指環，而星星將會在中間的指環出現。那三個指環代表耶穌、我和其他人。中間的指環代表耶穌，但三個指環必須一起運用才表演成功。撒瑪利亞人的故事是用來教導孩子要愛護別人。

活動：可為年幼孩子製作圖畫拼貼，繪上孩子一起玩耍的快樂情景。對年長孩童來說，導師可說一些有關如何愛別人的處境故事，如孩子破壞別人的玩具、一個孩子在抄錄別人的測驗答案、孩子在嘲笑傷殘的同學、一個需要朋友的新同學等。孩子討論如何面對這些處境，並透過話

劇去學習如何幫助他人。導師可派發一些製作曲奇的工具和材料給孩子，每人只可獲派一件。孩子需互相合作才能成功地製成曲奇。

星期三：小丑

目的：讓小孩子了解憤怒、喜樂、傷心、恐懼和挫折等情緒是可以積極面對的。聖經亦有描述這些情緒，並給予我們鼓勵和安慰。



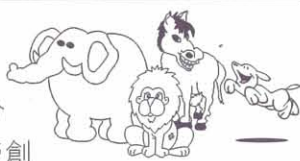
經文：約十四：1；林後四：8-9；詩四十三：5。導師經文(揀選一系列表達高昂情緒的經文)：雅一：2-3；約十二：17-45；徒三：1-11；太七：1-5；約二：13-23；太八：23-27；路十二：1-7；太二十六：36-39。

主題：大多數孩子都知道，小丑有不同的面孔去表達不同情緒，有傷心、愚蠢、細心和憤怒，其他人都有這些情緒。小孩子要了解自己的感受並明白這些感受都是人所共有的。禱告和上帝的幫助能給人安慰，並助我們有智慧地控制自己的情緒。我們的情緒是上帝給予的禮物，而我們有責任學習善用它們。如果我們的快樂會引起別人的痛苦，我們便沾污了上帝的禮物。如果我們對世上不公平的事(如饑荒)感到憤怒，由於這種不滿而尋求解決方法，那我們便是善用和榮耀了「憤怒」這份禮物。

活動：幼童用紙製作小丑面具。年紀較大的孩子可用化妝品繪上獨特的小丑面譜。孩子亦可製作多種顏色的正立方體，每面都掃上不同顏色，分別代表不同情緒。孩子亦可用話劇表達情緒：例如你的小狗被車輛撞倒的情景、你剛贏了串字比賽、你最喜愛的人來了。

星期四：動物

目的：讓小孩子學習欣賞每個人獨特的地方，並認識自己與他人的分別。我們應讚美上帝創造每個獨特的人，令生命顯得多姿多采。



經文：羅十二：6；羅十二：18；羅十四：1；羅十五：5；導師經文：羅十二、十四、十五：1-13；林前十二：27。

主題：各種動物，包括兇惡的獅子；跳躍的小狗；高傲的馬；醜陋的大象和敏捷友善的猩猩，這些動物各有不同，他們都很有趣，並能做各種不平凡的事情，令整個馬戲團生色不少。孩子需要知道自己是一個有獨特才能、智力和人格的

個體。沒有人希望這世界充滿着完全相同的個體。上帝的計劃是叫每人都有不同之處，每人都有獨特的才能和恩賜，並能用這些恩賜與人分享。每個人都是有價值的。每個人都是上帝所造，並且是上帝的兒女。如果我們愛上帝，我們必須愛上帝的兒女。

活動：講述海倫凱勒(H.Keller)和杏林子的故事，使孩子明白每個人都是美麗和有價值的。孩子們可搜集不同類型人物的圖片和新聞，以表達每個人都有不同的貢獻。這些圖片可貼在拼貼簿上，寫上「感謝上帝創造不同的人」。

星期五：飛天鞦韆

目的：讓小孩子體會跟隨耶穌的教訓去生活所得的自由和喜樂。其他人亦要求我們有耶穌的愛和服務的精神，所以我們要努力去活出基督徒的樣式。



經文：約八：31-32；加五：13；來十二：1-2。導師經文：林前九：24-26；林後三：17；彼前二：16。

主題：鞦韆用作表達高飛的感覺，用作表達基督給我們的自由與喜樂。採用希伯來書十二：1-2是恰當的，因它描寫賽跑者(或其他表演者)被觀看的情形。鞦韆演員的訓練、練習和對表演事業的奉獻與基督徒的生活原則有相同之處。我們必須向耶穌學習愛和服侍的功課；學習盡忠於基督。孩子了解在盪鞦韆時那種自由的感覺。這種自由感可以比喻作跟隨基督所享有自由。盪鞦韆是刺激和興奮的，而孩子與耶穌的關係亦應是有趣和快樂的。基督徒是自由、快樂和可愛的。

活動：導師可用自由的動作表達主題。孩子亦可列出一些關心別人的行動。最後以氣球慶祝會作結。孩子從過往一周的經文中選取經文，寫在紙條上，並寫上名字，然後放在氣球裏。氣球充氣後，孩子將它們來回傳送，表達孩子在基督裏的自由，並負起與別人分享神的話語的責任。

(本文原載於 JED SHARE, Summer 80)

編者按：上述專題文章盼能幫助讀者和主日學導師，試用作本年度暑期聖經班的材料。

全新版《同創新天地》第四、五冊已經出版

本中心全新編製的宗教教育課程《同創新天地》第四、五冊經已出版，該課程的目的是希望幫助這一代的青少年校正生命的焦點，在面對人生每一個交叉點時，能作出明智的抉擇。

《同創新天地》第四、五冊乃依據中學會考課程宗教科甲、乙組（基督教）綱要編寫。第四冊——基督的使命，旨在讓學生明白基督的使命，並效法基督，在生活中實踐真理，第五冊——個人與社會，旨在讓學生了解個人倫理問題及社會問題的成因，影響及聖經的價值觀，作為處世做人和道德判斷的參考或基礎。如欲查詢詳情，請致電與中心同工鍾慧沁小姐聯絡。



教學資源展覽

由香港中文大學宗教系與本中心合辦的「倫理科、公民科及宗教科教科書與教學資源展覽」，已於五月十五日下午三時十五分，假中文大學崇基學院信和樓地下停車場舉行。展覽場地除展出以上各科的教科書外，也有其他機構參展，例如廉政公署，家計會等，令展覽會生色不少。

香港國際書展99

今年香港國際書展將於七月二十一日至二十六日，假灣仔會議展覽中心新翼舉行，本中心在「兒童天地」展銷攤位編號是1P33、1P34、1P39，而在基督教坊的攤位編號是1D5，歡迎蒞臨參觀選購，書展期間各展品均有特價優待。

荷李活廣場書展

本中心曾於四月四日至九日，與其他書商在鑽石山荷李活廣場舉行復活節書展，服務該區市民。

嘉賓到訪

自三月至五月期間，到訪本中心的嘉賓有香港亞洲歸主協會總幹事翟浩泉牧師、台灣華人基督教文宣基金會李正一總幹事、中國國家宗教研究中心兩位研究員邱鳳俠小姐及趙江宇小姐、聖公會聖三一堂主任陳衍昌牧師、天主教香港教區教育事務主教代表盧鋼鏞先生、聖公會台灣教區簡啟聰主教及道聲出版社社長陳培德牧師。

《童聲童氣》

第二期《童聲童氣》經已出版，是期主題文章是「做個充滿自信的父母」；此外，還有「好書推介」、「校園寫真」等專欄。本刊適合家長及幼兒工作者閱讀。查詢或索取，請致電與中心同工聯絡。

《主日學專刊》

第二十五期起，《主日學專刊》將由本中心負責編製出版，依舊隨《教聲》派送，歡迎教會集體訂購。本刊每逢一月、五月及九月最後一個主日出版，全年三期。本期主題是「聖靈降臨節」。查詢請致電與陳惠賢小姐聯絡。

「兒童崇拜」講座及研討會

參加人數遠超預算

由中心主辦的「兒童崇拜」講座及「兒童主日學合班崇拜」研討會，已於五月廿九日（星期六）假聖公會諸聖堂舉行。是次聚會由台灣遠道來港的唐立娟老師主領，唐老師是台灣中國主日學協會教育中心教師，亦兼任神學院基督教教育課程的教師。

講座內容充實，引例生動有趣，每位參加者均獲益良多。大會舉行的場地有限，因此未能滿足太多的參加者，希望再有機會籌辦同類型的研討會。



◆研討會進行時的情況◆



◆郭志丕牧師致送紀念品予唐立娟老師◆



◆參加單位代表領取道光主日學課程樣書◆



◆研討會書展一角◆

2000年月曆及記事簿

由香港聖公會禮儀專責委員會編訂，本中心製作出版之2000年月曆及記事簿，快將出版。主題是「信仰之旅」。

月曆的內容有：

- ★ 新曆及農曆資料
- ★ 聖日標誌及說明
- ★ 適切經文，供信徒默想
- ★ 教會傳統年曆及節期顏色

零售價每本港幣\$19.80



September 九月							2000	
農曆庚辰年八月至九月								
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat		
我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在。(詩篇23:4) Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me. (Psalm 23:4)								
3 初六 聖聖神降臨日 第十三日 Pentecost 13	4 初七 聖聖神降臨日 第十四日 Pentecost 14	5 初八 中伏	6 初九 中伏	7 初十 白晝	8 十一 聖米迦勒及聖巴多羅買日 聖聖神降臨日 第十五日 Pentecost 15	9 十二 聖聖神降臨日 第十六日 Pentecost 16		
10 十三 聖聖神降臨日 第十七日 Pentecost 17	11 十四 聖聖神降臨日 第十八日 Pentecost 18	12 十五 中伏	13 十六 中伏	14 十七 中伏	15 十八 中伏	16 十九 中伏		
17 二十 聖聖神降臨日 第十九日 Pentecost 19	18 廿一 聖聖神降臨日 第二十日 Pentecost 20	19 廿二 中伏	20 廿三 中伏	21 廿四 聖馬太日 聖聖神降臨日 第二十一日 Pentecost 21	22 廿五 聖聖神降臨日 第二十二日 Pentecost 22	23 廿六 聖聖神降臨日 第二十三日 Pentecost 23		
24 廿七 聖聖神降臨日 第二十四日 Pentecost 24	25 廿八 聖聖神降臨日 第二十五日 Pentecost 25	26 廿九 中伏	27 三十 中伏	28 九月初一 中伏	29 初二 聖米迦勒及聖巴多羅買日 聖聖神降臨日 第二十六日 Pentecost 26	30 初三 聖聖神降臨日 第二十七日 Pentecost 27		

加印機構名稱、地址、電話



September 2000						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

記事簿的內容有：

- ★ 新曆及農曆資料
- ★ 每主日讀經經課
- ★ 本地神學院及書室資料
- ★ 海外華人聖公會教堂資料
- ★ 教會傳統年曆及節期顏色
- ★ 本教省教堂、學校及機構資料
- ★ 聖公宗傳統特色，香港聖公會簡介

零售價每本港幣\$18.00

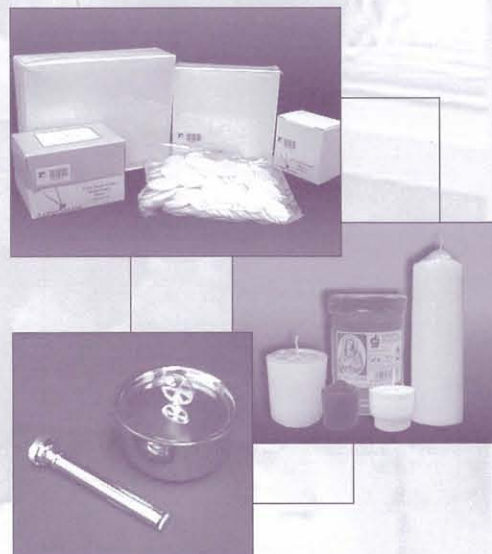
一坊

Hi! 各位弟兄姊妹你們好！有沒有留意上一期中心通訊中的書室新貌呢？有沒有到過我們的書室呢？曾經到訪我們書室的弟兄姊妹都有以下看法：“地方大了，感覺舒適”、“兒童親子及主日學教材比以前更豐富”等……收到你們的迴響，我們感到十分鼓舞，也同時反映了弟兄姊妹對我們的期望。為了加強對教會的支援，回應你們迫切的需要，除了現有的服務外，現特為教會崇拜提供更多的資源，例如：聖餐杯碟、聖餐餅、乳香、聖壇用的蠟燭等，部份的資料詳列如下：

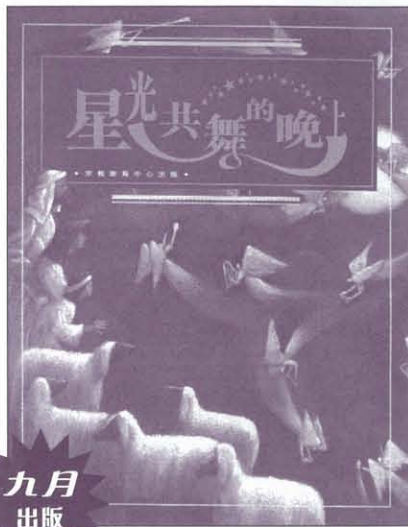
蠟燭	
尺寸	顏色
A. 1 3/4" h x 1 1/2" ø	red, green
1" h x 1 3/4" ø	white
B. 3" h x 3" ø	white
6" h x 1 3/4" ø	white
10" h x 3/4" ø	white, red, pink
12" h x 7/8" ø	white, purple, pink
C. 2 1/2" h x 2 1/4" ø	white (紅筒)
4 1/2" h x 2 1/4" ø	white (紅筒)
6" h x 2 1/4" ø	white (紅筒)

聖餐餅	
尺寸	數量
2 1/2" ø	25塊
2 3/4" ø	50塊
1 1/8" ø	250塊
1 1/8" ø	500塊

◆服務時間◆
逢星期一至六早上十時至下午六時
逢星期二早上十一時至下午六時
星期日及公眾假期休息
服務處電話：2776 6333
電郵：b&rs@recentre.com.hk



由於種類繁多，不能盡錄，如有任何查詢及選購，可致電或電郵與我們聯絡。



九月
出版

《星光共舞的晚上》

規格：210 X 270 (mm) 彩色平裝
售價：\$48.00

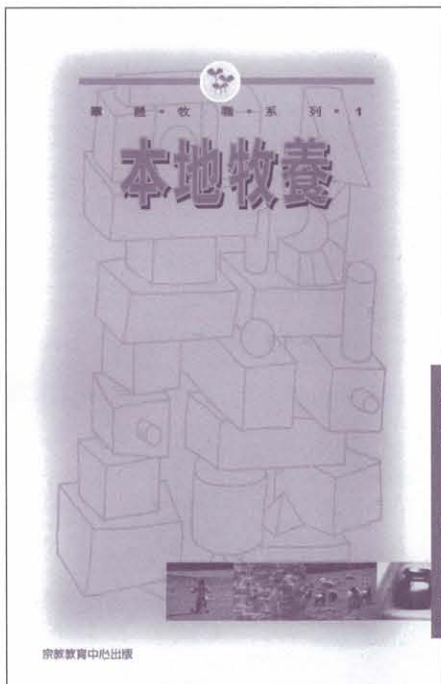
在伯利恆的野地裏，牧羊人和他的妻兒碰上件難忘的事情，天上的星星變成了天使，唱着：「榮耀歸於高天的上帝！平安歸於地上萬民。」並宣佈一個好消息，救主要在伯利恆城誕生了。

作者用精采活潑的文字配合插畫師優美生動的圖畫，令任何年紀的讀者，都會被這故事深深地吸引着。

《羣體牧職系列》

《本地牧養》及《關懷羣眾》兩書是「羣體牧職課程」的其中兩個單元，現編輯成書。該課程是英國林肯郡教區為培訓地區聖職及平信徒參與牧養工作而編訂，參加了這課程的教會，不少學員對牧職有更深入了解，進而參與事奉，而信徒數目及靈命質素上都有顯著增長。

本課程是因應香港的環境，設計共六個單元，其他陸續出版的將是《崇拜生活》、《馬可福音》、《舊約導讀》、《無價的愛》。

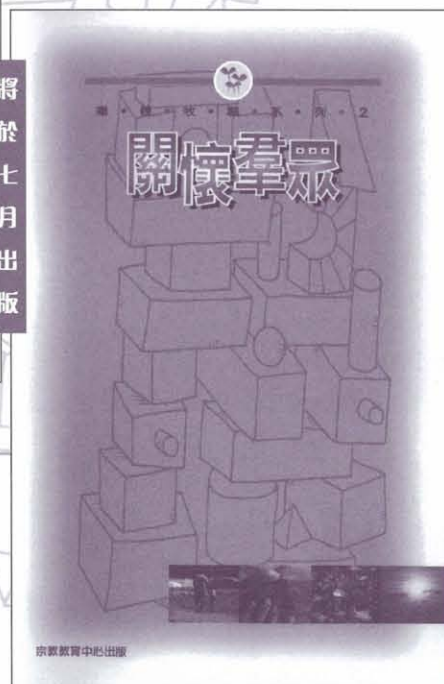


《本地牧養》

規格：140 X 210 (mm) 平裝本
價格：\$30.00

《本地牧養》是整個課程的開始，讓學員先省察所屬教會的現況。

將
於
七
月
出
版



《關懷羣眾》

規格：140 X 210 (mm) 平裝本
價格：\$38.00

《關懷羣眾》幫助學員從聆聽和實際經驗中學習牧養關懷，並以信心實踐。



《兒童崇拜故事集》(1)

作者：羅唐娜

(Donna Mckee Rhodes)

譯者：陳維德

價格：\$61.00

本書提供基督教兒童崇拜分享信息，也可應用於家庭崇拜。第一集共有五十二篇兒童故事，每篇都簡潔有力地帶出上帝對孩童的心意。



《兒童崇拜故事集》(2)

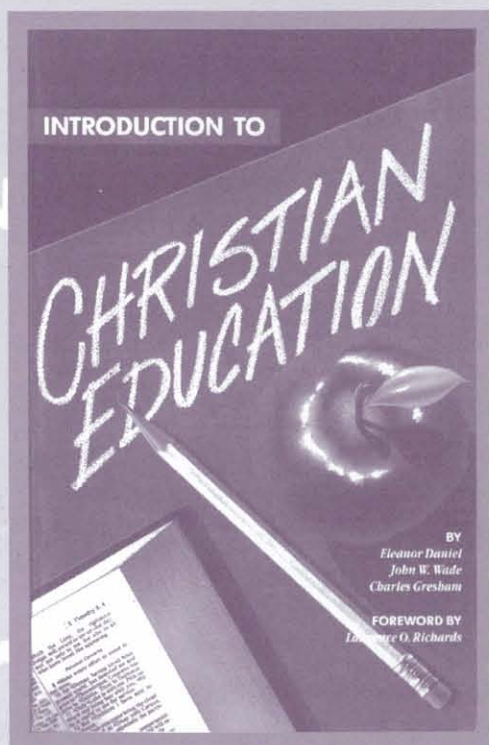
作者：羅唐娜

(Donna Mckee Rhodes)

譯者：陳維德

價格：\$61.00

本書是第二本兒童崇拜故事集，它提供更多資源給那些在兒童事工上服侍的人。一首詩、一幅圖畫都能帶領小孩子認識上帝，有效地把孩子帶入崇拜之中。



書名 • Introduction to Christian Education

作者 • Daniel, Eleanor (et al.)

出版社 • Standard

年份 • 1993 (4th ed.)

頁數 • 352

目標

本書集合七位基督教教育家（包括Eleanor Daniel、Gerald Denny、W. Edward Fine、Charles Gresham、Ann Myers、Chris Templar、John W. Wade）的文章，每位作者不單各有獨特的學術研究興趣，更具實際處理教會教育事務的經驗，在本書裏各抒己見。縱然他們研習興趣不盡相同，提倡的教育重點也互有差異，但同樣都以聖經為基礎。

本書目標有三：(1)概覽基督教教育，讓初學者容易掌握；(2)讓人打穩根基，進深研究基督教教育；(3)讓學生明白基督教教育跟自己住後求職擇業的關係。（參9-10頁）

內容簡介

全書分為四大部分：(1)基督教教育基礎——闡釋教會、聖經、基督教教育歷史、如何向現代人詮釋聖經，並說明建立基督教教育哲學的重要；(2)基督教教育的素材與方法——分析師生角色和責任，並探討如何教導學前幼兒、小童、青少年、成人及殘障人士等，且簡介設計基督教課程須知，並說明採用視聽教材的優點，及教導人怎樣在家庭推行基督教教育；(3)行政運作——探討在教會成立教育組織的可能性，並說明如何藉行政方法確保教育質素、發掘和訓練領袖、評估教育組織的成效，且指出牧師或部長在教育事工上的角色和責任；(4)教會場所以外的基督教教育——闡述如何在學校、營地等推行基督教教育。

優點及特色

本書針對教會的教育事工而編著，對教牧人員、神學生或熱心從事基督教教育的平信徒尤有裨益。書中不單着重理論（如探究聖經神學基礎、發展基督教教育的重要、設定基督教課程的準則等），也重視實踐（如提出教導不同年齡、不同需要和不同限制學員的方法、如何在教會組織行政架構中推行基督教教育、如何評估基督教教育的成效等），讓人對基督教教育課題有較全面概念。

另外，本書可用作教科書。編者在篇首「給導師的話」（For the Teacher；參9-11頁）中，不單分別說明了全書四部分的教學要點，更建議了各部分所需的教學時間，並一些適切的教學方法和資源，務使導師能好好掌握本書，致能有效教導學員。同時，各章（第一部分除外）篇末都附錄相關的討論問題或習作，引導學員深入反省、了解和實踐該課所學。

最後，本書能夠平衡縱向與橫向的歷史發展，給人既深且廣的認知。書中錄載的文章中，有些採取縱向角度來闡述基督教教育在西方歷史發展的過程（參39-56頁），也有些以橫向角度剖析現代社會特色和發展趨勢（參57-68頁）。編者如此精心安排，實有助讀者鑑古知今。

有待改善之處

由於本書作者皆在美國從事研究，故對本地讀者而言，一些內容不免存在文化差異。比方第四節（Communicating the Word to the World）集中討論的都是美國社會處境，與本地教會並無直接關係；但其中一些社會特徵，如人口膨脹、離婚及再婚數字上升等，皆是兩地共同現象，未嘗不可借鏡外國經驗來面對問題。讀者只要小心、批判地閱讀，就能獲得大大啟發，並概括認識基督教教育。

（編者按：該書在本中心書刊資源服務處有售）